



Erscheint täglich Bezugspreis vierteljährlich bei Abholung von der Geschäftsstelle den Ausgabestellen in Thorn, Mader und Bodgorz 1,80 Mk., durch Boten belins Haus gebrocht 2,25 Mk., bei allen Postamt. 2 Mk., durch Briefträger 2,42 Mk.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Seglerstraße 11. Tel. Nr. 1. Thorner Zeitung. - Fernsprecher Nr. 48. Verantwortlicher Schriftleiter: Hr. O. Schumann in Thorn. Druck und Verlag des Buchdruckers der Thorner Ostdeutschen Zeitung P. v. S. d. Thorn

Anzeigenpreis: Die sechsgepaaltene Beitzelle oder deren Raum 15 Pf. Kleinere die Beitzelle 30 Pf. Anzeigen-Aufnahme für die abends erscheinende Nummer bis spätestens 1 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle.

Die **Thorner Zeitung** kostet durch die Post bezogen, für den **Monat Juni** nur 67 Pfg. ohne Bestellgeld, in unseren Ausgabestellen 60 Pfg. und durch die Boten frei ins Haus 75 Pfg.

Tageschau.

- * Der Kaiser will die englischen Journalisten empfangen.
- * Der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin ist in Kamerun eingetroffen.
- * In Oldenburg soll eine Wahlreform eingeführt werden.
- * Der „Fall Curtius“ will nicht zur Ruhe kommen.
- Die diesjährige Konferenz der Landesdirektoren findet vom 18. bis 21. Juni in Kassel statt.
- Der Landrat des Landkreises Wiesbaden, von Herzberg, ist zum Polizeipräsidenten von Charlottenburg ernannt.
- Der König und die Königin von Norwegen sind von Paris wieder abgereist.
- In Paris sind acht anarchistische Falshändler verhaftet worden.
- * In Paris wird eine Weltausstellung geplant.
- Die russische Duma beendete die Debatte über die Agrarfrage.
- * Der Sultan von Marokko hat eine Reise nach Marrakesch beschlossen.
- Die südchinesischen Rebellen sind von den Regierungstruppen geschlagen. Ihr Führer wurde gefangen.
- Ueber die mit * bezeichneten Nachrichten findet sich näheres im Text.

lenkbaren Ballons in den Drachenfliegern, wie sie die Gebrüder Wright gebaut haben sollen, ein gefährlicher Feind erwächst, der mit seiner größeren Beweglichkeit die schwerfälligen Angestellte, deren Hülle so außerordentlich empfindlich ist, in kurzer Zeit vernichten könnte. Von den anderen Arten der kriegsbrauchbaren Luftfahrzeuge ist besonders der Fesselballon vielfach eingeführt und hat sich bei den Manövern derartig bewährt, daß er einen integrierenden Bestandteil des Aufklärungs- und Beobachtungsmaterials der Heeresleitung bildet. Im ostasiatischen Kriege hat er freilich nur geringe Erfolge erzielt. Die Freifahrballons des Luftschiffer-Bataillons sind hauptsächlich dazu bestimmt, vor belagerten Festungen verwandt zu werden, wie sie sich ja auch schon bei der Belagerung von Paris als sehr erfolgreich bewährt haben. Die wichtigste Aufgabe für die Heeresleitungen bleibt jedenfalls die Konstruktion zuverlässig lenkbarer Freifahrballons mit einer Eigengeschwindigkeit, die den militärischen Anforderungen genügt und die, abgesehen von dem Zeppelinischen Luftschiff, bisher noch von keinem dieser Fahrzeuge erreicht ist. (15 Mr.) Die Abhängigkeit vom Wetter und die von den technischen Momenten macht das Luftschiff jedoch auch für die militärischen Zwecke der Aufklärung, Beobachtung und Orientierung nur zu einem unzuverlässigen, wenn auch bei günstigen Verhältnissen sehr schätzbaren Hilfsmittel, auf das mit Sicherheit, namentlich im Bewegungskriege, nicht zu rechnen ist, so daß bis auf weiteres der gesamte Heeresapparat für jene Zwecke selbstverständlich aufrecht erhalten bleiben muß.



Das Abgeordnetenhaus tritt am 5. Juni wieder zusammen. Auf dem Arbeitsplan sind vorgesehen: Mittwoch, 5. Juni, 1. und 2. Beratung des Gesetzes, betr. Rhein-Weser-Kanal, 1. und 2. Beratung des Antrages Brütt auf Annahme eines Befehlentwurfes, betr. die Erweiterung des Kaiser-Wilhelm-Kanals, einmalige Beratung des Staatsvertrages mit Waldeck, betr. Lotterieverhältnisse, 1. und 2. Beratung des Nachtrages in Verbindung mit dem Antrag der Budgetkommission, betr. Beamtenbefolgungen, 1. Beratung des Antrages Nielsen-Hanssen, betr. Kreisordnung, für Schleswig-Holstein, Beratung des Antrages Biereck, betr. Strafvollzug, Nr. 104, 106 Petitionen: Donnerstag, 6. Juni, 3. Beratung des Gesetzes, betr. Rhein-Weser-Kanal, 3. Beratung des Antrages Brütt, 3. Beratung des Nachtrages, 2. und 3. Beratung der Wegeordnung für Posen (Kommissionsbericht wird erwartet), vom Herrenhause zurückgelangte Vorlagen (Jagdordnung), Rest von Mittwoch, Antrag Linz, betr. Rheinische Gemeindeordnung, Antrag v. Bieberstein, betr. Entschädigung für Sperrmaßregeln, Petitionen; Freitag, 7. Juni, vom Herrenhause zurückgelangte Vorlagen (Verunstaltungsgesetz, Wanderarbeitsstättengesetz) Antrag Bachmann, betr. Beamtengesetz, Antrag Ernst, betr. Vorschulen, (Kommissionsbericht wird erwartet), einmalige Beratung der Reiseberichte über Mädchenunterricht, Petitionen; Sonnabend, 8. Juni, vom Herrenhause zurückgelangte Vorlagen, 1. Beratung des Antrages Dr. Arendt (Mansfeld), betr. Steuerfreiheit von Kriegern, Antrag Friedberg, betr. § 20 Abs. 2 der Geschäftsordnung, (Kommissionsbericht wird erwartet), Petitionen.

Auf das Intrigenspiel in höffischen Kreisen wirft eine Zuschrift bezeichnendes Licht, die das „Berl. Tagebl.“ von einer mit dem bisherigen Kommandanten von Berlin, Grafen Runo Moltke, in Verbindung stehenden Seite erhält und in der es u. a. heißt: Graf Runo Moltke hat den festen Entschluß, die Klage gegen Maximilian Harden gerichtlich zum Austrag zu bringen, um mit dieser Flucht in die Öffentlichkeit vor aller Welt darzutun, daß alle Gerüchte, die ihn krankhafter Neigungen

bezüglich, auf böswilliger Erfindung beruhen. Durch die Freundschaft des Kaisers und durch das besondere Wohlwollen der Kaiserin durch Jahre hindurch ausgezeichnet, trifft den Grafen seine mögliche Dienstentlassung doppelt hart, da ihre Nebenstände natürlich dazu angetan sind, den unbegründeten Gerüchten neue Nahrung zu geben. Wie man annimmt, sollen Mitteilungen dem Kaiser von einer dem Monarchen sehr nahestehenden Persönlichkeit zugehen sein, und es wäre erwünscht, festzustellen, auf welche Quelle jene Mitteilungen in letzter Linie zurückgehen.

Deutsche Fürsten in Kamerun. Der Großherzog von Mecklenburg-Schwerin und der in seiner Begleitung reisende Erbprinz von Mecklenburg-Strelitz sind mit dem Dampfer „Eleonore Woermann“ in Viktoria gelandet. Der Großherzog hat sich von dort nach Buea, dem Sitz des kaiserlichen Gouvernements, begeben, um dort bis zum 2. Juni sich aufzuhalten. Von Buea wird der Großherzog nach Duala weiterreisen und dort beim Bezirkshauptmann Brauchisch für einige Tage Wohnung nehmen.

Zum Besuch der englischen Journalisten in Berlin wird bekannt, daß der Kaiser die englischen Gäste auf dem Paradeselbe in Potsdam willkommen heißen will und auch in der Orangerie zu Potsdam begrüßen wird. — Der König von Sachsen beabsichtigt, die englischen Journalisten am Sonnabend in Schloß Pillnitz persönlich zu empfangen.

Bei der Landtagswahl in Wandsbeck-Stormarn wurde der Freikonservativ, Landrat v. Bonin, mit 209 Stimmen gewählt. Der Gegenkandidat Sproessel (natl.) erhielt 45 Stimmen.

Wahlreform in Oldenburg. Die oldenburgische Regierung wird dem nächsten Landtag ein neues Wahlgesetz mit direkter Wahl vorlegen.

Das deutsch-spanische Handelsprovisorium soll über den 30. Juni hinaus verlängert werden. Die Verhandlungen über die Dauer der Verlängerung schweben noch.

Die Wahl des Pfarrers Götz an Stelle des nicht bestätigten Pfarrers der Reinoldigemeinde in Dortmund, Cesar, begegnete bei den Orthodoxen in Münster entschiedenem Protest. Nach den Bescheiden, die beim Konsistorium in Münster eingelaufen sind, erwartete man bestimmt, daß Götz nicht bestätigt wird. Das Konsistorium hat aber den Protesten nicht Raum gegeben und betonte in seiner Erwiderung, daß weder die Gastpredigt noch die Artikel des Pfarrers Götz im Blatte der evangelischen Gemeinde für Rheinland und Westfalen einen Anlaß zur Nichtbestätigung gäben. Falls gegen diesen Entscheid kein Einspruch erhoben wird, würde die Bestätigung Götz in 14 Tagen stattfinden.

Der „Fall“ Curtius in Strassburg ist noch immer nicht in Ordnung. Die Konsistorien beider evangelischer Kirchen, der Augsburger Konfession und der reformierten, haben dem Oberhaupt der ersten einstimmig ein Vertrauensvotum gegeben, in dem sie ihn gebeten haben, im Amte zu bleiben. Dr. Curtius hat dem Wunsche entsprochen und erklärt, daß er seine Entlassung, die die Regierung ihm nahegelegt hatte, nicht einreichen werde. Ueber die Absichten der Regierung wird den „Berl. Neuest. Nachr.“ aus Strassburg geschrieben:

Die Regierung leitet die Aufhebung der Konsistorien in die Wege, indem sie zunächst diese Körperschaften auffordert, ihre Existenzberechtigung überhaupt zu beweisen. Dadurch hat sie natürlich in ein Wespennest gefochten. Auf den Konsistorien, die aus allgemeiner, geheimer Wahl aller Gemeindeglieder hervorgehen, beruht die ganze selbständige Organisation der evangelischen Kirche in Elsaß-Lothringen. Die ganze Verwaltung der Kirche, sogar die Ernennung der Pfarrer und die Wahl ihrer Behörden (Konsistorialpräsidenten, Inspektoren usw.) liegt in ihren Händen; der Regierung steht nur in gewissen Fällen ein Einspruchsrecht zu. Die Konsistorien sprechen sich deshalb natürlich gegen jede Beschränkung ihrer Rechte aus.

Die evangelischen Konsistorien nehmen einstimmig den Standpunkt ein, daß sie selbständige Körperschaften sind, und daß die evangelische Kirche moralisch vernichtet wäre, wenn sie diese Selbständigkeit aufgeben müßte.

Der deutsche Gesandte in Bern hat die Ratifikationsurkunde des am 6. Juli v. J. in Genf abgeschlossenen Abkommens zur Ver-

besserung des Loses der Verwundeten und Kranken bei dem im Felde stehenden Heer namens des Reiches in Bern hinterlegt.

Der Delegiertentag der nord-schleswigschen Dänepartei ist für den 9. und 10. Juni nach Apenrade einberufen.

Der Lehrkursus für Gefängniswesen, an welchem diesmal 25 Richter und Staatsanwälte aus allen Teilen der preussischen Monarchie teilnehmen, wurde in Berlin durch den Geh. Ober-Justizrat Plachke im kleinen Schwurgerichtssaal des Moabiter Kriminal-Gerichtsgebäudes eröffnet. Im Anschluß hieran erfolgte ein Besuch des Arbeits-Nachweisebureaus des Vereins zur Besserung der Strafgefangenen. Der Schriftführer des Vereins, Gerichtsassessor Dr. Rosenfeld, bemerkte dabei, durch den „Fall“ des „Hauptmanns von Köpenick“ sei es bewirkt worden, daß die Fürsorgetätigkeit für entlassene Strafgefangene jetzt erweitert und verbessert werde.

Gegen den Zeugniszwang. In dem Lehrkursus für Gefängniswesen, an dem Richter und Staatsanwälte aus allen Teilen des Reiches teilnehmen, hielt Oberstaatsanwalt Dr. Jesenbiel einen Vortrag über die Organisation des Gefängniswesens. Von besonderem Interesse ist die Stellung, die der Vortragende zu dem Zeugniszwang gegen Redakteure einnimmt; er hätte nichts dagegen, wenn man die Untersuchungshaft möglichst einschränken und auf den Zeugniszwang gegen Redakteure verzichten würde, da bei diesem Hilfsmittel ohnehin nichts herauskommt. Hoffentlich fällt diese Anregung auf fruchtbaren Boden.

Angesichts der hohen Fleischpreise im Verhältnis zu den Viehpreisen beschloß der Stadtrat in Böbau i. S., bei den Stadtverordneten zu beantragen, auf eigene Rechnung der Stadt Vieh zu schlachten, um für die Einwohner billigeres Fleisch zu beschaffen.

Zum Bäckerstreik in Berlin wird gemeldet, daß etwa 2500 Besseln streiken. Bei 300 Meistern, die die Forderungen bewilligt haben, wird von etwa 1000 Gesellen gearbeitet. Es kam ein Trupp Arbeitswilliger aus Magdeburg an, er wurde jedoch von Streikposten am Bahnhofe erwartet und hat infolgedessen die Arbeit nicht aufgenommen.

Approbationen und Befähigungszeugnisse für das Deutsche Reich sind nach amtlicher Mitteilung im letzten Prüfungsjahre (Oktober 1905/06) erteilt: 845 Ärzten, 203 Zahnärzten, 598 Apothekern, 79 Nahrungsmittelchemikern.

Mit der Verleihung der Südwestafrika-Denkünze an Nichtkombattanten, welche sich infolge technischer Herstellungsschwierigkeiten um eine Zeit verzögert hat, wird in aller nächster Zeit begonnen. In den Stützungsstatuten ist die Verleihung dieser Medaille in Stahl an Personen vorgesehen, welche sich auf dem Gebiete des Roten Kreuzes, der Charitativen Betätigung für unsere Truppen während des Feldzuges usw. verdient gemacht haben.

Im Zeughause zu Berlin sollen Andenken tafeln mit dem Namen der in den vaterländischen Kriegen gefallenen oder tödlich verwundeten höheren Offiziere, bis einschließlich der Regimentsführer, aufgestellt werden. Die Zeughausverwaltung richtet an die Familien, Kirchenvorstände, öffentlichen und Hausarchive, Bibliotheken und auch an die Behörden die Bitte, durch Mitteilung über dort befindliches Material, namentlich aus älteren Zeiten, das Zustandekommen dieses Ehrendenkmal unterstützen zu wollen.

Die deutschen Gewerksvereine. Die deutschen Gewerksvereine, die alle drei Jahre einmal zu einem allgemeinen Verbandstage zusammentreten, haben nun ihre arbeitsreiche 16. Verbandstagung, über die wir mehrfach berichtet haben, in Berlin beendet. Sie wird für die weitere Entwicklung dieser Arbeiterberufsvereine darum eine ganz besondere und dauernde Bedeutung behalten, weil sie eine Neuorganisation des Verbandes und eine klare grundsätzliche Stellungnahme zur Politik gebracht hat. Die Organisation mußte neugealtet werden, weil nach dem Tode des verdienten Gründers und Anwaltes der Gewerksvereine, Dr. Max Hirsch, die persönliche Spitze fehlte. Man hat nach eingehenden Beratungen

216. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

6. Klasse 20. Ziehungsstag, 30. Mai 1907. Vormittag.

Nur die Gewinne über 20 Mk. sind in Klammern beigef. (Ohne Gewähr. U. St.-V. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 6, May 30, 1907. Lists winning numbers and amounts in various denominations.

216. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

5. Klasse 20. Ziehungsstag, 30. Mai 1907. Nachmittag.

Nur die Gewinne über 20 Mk. sind in Klammern beigef. (Ohne Gewähr. U. St.-V. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 5, May 30, 1907. Lists winning numbers and amounts in various denominations.

216. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

6. Klasse 20. Ziehungsstag, 30. Mai 1907. Nachmittag.

Nur die Gewinne über 20 Mk. sind in Klammern beigef. (Ohne Gewähr. U. St.-V. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 6, May 30, 1907. Lists winning numbers and amounts in various denominations.

216. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

5. Klasse 20. Ziehungsstag, 30. Mai 1907. Nachmittag.

Nur die Gewinne über 20 Mk. sind in Klammern beigef. (Ohne Gewähr. U. St.-V. f. B.) (Nachdruck verboten.)

Table of lottery results for Class 5, May 30, 1907. Lists winning numbers and amounts in various denominations.

Belanntmachung. In den Tagen vom 31. d. Mts. bis zum 3. h. Mts. wird hierseits der 26. Verbandstag des Westpr. Provinzial-Feuerwehverbandes...

Konkurswaren - Ausverkauf. Das Möbel-Geschäft der J. Makowski'schen Konkursmasse, Brückenstraße 20, wird zu bedeutend herabgesetzten Preisen ausverkauft.

Plustof Sauberste, schnellste und billigste Arbeit liefert die chemische Waschanstalt u. Färberei von W. Kopp.

Verkäufe Bachestr. 12 u. Strobandstr. 13 mit Laden und Schmiede für 45,000 Mark zu verkaufen.

Balkon - Wohnung 1. Etage, 3 Zimmer u. Nebengelass, sehr preisw. per soj. od. spät. z. verm.

J. M. Wendisch Nfg. Seifenfabrik, Altstädtischer Markt 33 empfiehl: Haarwasser aller Art, Eiskopfwasser, Birkenhaarkopfwasser...

Die Ergiebigkeit des Altheider Sprudels. In 1 Sekunde ... 8 Liter, 1 Minute ... 430, 1 Stunde ... 28500, 1 Tag ... 791000. Täglich 3000 Bäder.

Wohnhaus bestehend aus: 9 Zimmern u. allem Nebengelass, sowie Stallung, Wagenremise...

1 grosser Laden mit angrenzendem, großem Zimmer und hellen Kellerräumen...

Kirchliche Nachrichten. Sonntag, den 2. Juni 1907. Pfarrkirche evangelische Kirche.

Fahrräder - Marke "Allen Voran". Im Preis. äuß. niedrig, in Qualität unübertroffen.

Hypotheken - Kapitalien zur ersten Stelle werden von einem erstklassigen Pfandbriefs - Institut zu günstigen Bedingungen befordert durch Max Bibro, Hohensalza.

Herrsch. Villa in Broesen an der See, 10 Minuten von Danzig entfernt, elektrische Straßenbahn...

Wohnung, 2 Zimmer, Küche und Zubehör vom 1. Juni fortzugshalber zu vermieten.

Evang. Gemeindef. Copernicusstr. 13, I. Etage, 3 Zimmer, Küche und Zubehör vom 1. 7. zu vermieten.

Tapeten - Ausverkauf für jeden annehmbaren Preis des noch reichlichen Vorrats.

Tapeten! Naturall-Tapeten von 10 Pf. an Gold-Tapeten 20 in den schönsten u. neuesten Mustern.

Gerberstraße 25 zu vermieten per 1. Juni od. später 3. Etage 1 Wohnung: 4 Zimmer, Küche und Nebengelass.

Breitestraße 32, 2. Etage, 3 Zimmer, Küche und Zubehör vom 1. 7. zu vermieten.

Christl. Verein junger Männer Tuchmacherstr. 1. Abends 8 Uhr: Versammlung.



„... ich will vergelten!“

Geschichte eines Lebens von Hedwig Kirch

(12. Fortsetzung.)

„Können Sie nichts tun, um den Fluch von Ihnen und den Ihrigen zu nehmen und die alte Schuld jetzt noch zu sühnen?“ fragte Johanna Straten während der ruhelosen, qualvollen Nacht.

„Habe ich dir auch dies gesagt?“ fragte er betroffen. Er nannte sie längst „du“, ohne es zu merken, er konnte gar nicht anders.

„Woher wüßte ich es sonst?“ gab sie gelassen zurück. „Und ich möchte Ihnen gern helfen. Vielleicht, daß doch noch ein Glied der betrogenen, durch Sie ins Unglück gestürzten Familie lebte und Ihr Zeugnis ihm zu seinem Recht verhelfen könnte.“

Angstvoll fuhr der Kranke auf und faßte der Sprecherin Arm. „Still, um Gottes willen, wenn sie uns hörte, wäre es unser beider Verderben! Das ist ja der Fluch meines Lebens, der mich mehr getroffen, als der meines Bruders. Die Fehlerschaft, die ich nicht abschütteln durfte.“

„Und warum durften Sie nicht?“ fuhr Johanna hartnäckig fort, und etwas wie grollende Verachtung klang aus ihrem Ton. „Sie sind nicht immer krank und kraftlos gewesen wie jetzt, und Sie mußten den Betrug aufdecken vor Gott und den Menschen. Rochte daraus werden, was wollte, Schlimmeres als durch Ihr Schweigen konnte nicht entstehen.“

„Ein tiefer Seufzer war zunächst die Antwort. „Johanna, hast du jemals etwas von der Wunderkraft gehört, die man „Hypnose“ nennt?“ sprach dann die zitternde Stimme leise zu ihr hin. „Wahrscheinlich nicht, denn du bist ein ungebildetes Mädchen. Aber ich glaube, dies Weib hat mich mein Leben lang hypnotisiert.“

„Und wenn dies Leben nun zu Ende geht —“ Johanna stand vor ihm, wie sein verkörpertes, unerbittliches Gewissen, „wenn Sie eine Vergebung, eine ewige Seligkeit erhoffen, dann dürfen Sie Ihre Schuld nicht mit in das Grab nehmen.“

„Und was soll ich tun?“ ächzte der Kranke, mit einem Ausdruck hilfloser Angst zu ihr aufblickend. „Ich bin in ihrer Gewalt.“

„Legen Sie eine Beichte nieder vor treuen, zuverlässigen Zeugen, die Ihr Geheimnis bewahren werden, bis die Zeit gekommen ist, es zu enthüllen.“

„Nicht, so lange ich lebe, um Gottes willen nicht! Sie würde mich zwingen, alles zu widerrufen. Du weißt nicht, welche Waffen sie hat, und ich kann nichts mehr aushalten.“

Da neigte sich die Drängerin mit einem Ausdruck des Erbarmens über ihn. „Nein, Sie sollen Ihre letzte Lebenszeit in Frieden verbringen. Noch ist der, dem Sie Ihre Beichte schuldig sind, nicht heimgekehrt, und seine Tochter — ist tot. Gott der Herr aber wird den Willen für die Tat ansehen. Ihr schriftliches Zeugnis soll Ihre Sühne sein.“

11. Kapitel.

Die Frau Kommerzienrat war nach der Stadt gefahren und wurde am nächsten Tage in Gatschin zurück erwartet. Man schrieb jetzt Anfang September, und in drei Wochen

(Nachdruck verboten.)

solte die Hochzeit sein. Denn da der Vater gegen alles Erwarten sich wieder zu erholen begann, so war auch für seinen Stiefsohn Joachim Ladowski die Aussicht, das Gut nach seiner Verheiratung zu übernehmen, von neuem in die Ferne gerückt, und eine Stadtwohnung mußte für das junge Paar gemietet und eingerichtet werden. Die Frau Rat konnte jetzt schon wagen, eine Nacht außer dem Hause zu verbringen, zumal der Kranke in den besten Händen zurückblieb. Er erhielt auch, kurz nachdem die Seinigen fortgefahren waren, noch einen willkommenen Besuch: Herrn Pastor Behrend, dessen tröstender und heiterer Zuspruch stets wohlthätig für die Kranken war.

Der Pastor blieb lange bei ihm, und später sprach er nicht nur, er schrieb auch. Er saß am Tisch neben dem Sofa und brachte zu Papier mit klaren, festen Zügen, was von einer zitternden Stimme ihm in abgebrochenen Sätzen in die Feder diktiert wurde. Auf der anderen Seite des Ruhebettes, eine stumme, ernste Zeugin, saß Johanna Straten.

Aber während in den edlen Zügen des Geistlichen sich mehr und mehr eine unterhohlene Bestürzung spiegelte, während er zuweilen in seinem Schreiben wie erschrocken innehielt und mit durchdringendem Blick zu dem Diktierenden hinsah, als ob er prüfen wolle, wie weit dieser noch Herr seines Verstandes sei, zeigten Johannas Mienen keinerlei Ueberraschung. Denn es war nichts neues, was sie hörte, nur eine Ergänzung, eine andere Beleuchtung dessen, was sie längst gekannt. Erst auf das Ende zu wurden auch ihre Züge gespannt.

„Ich hatte nie etwas von einer Erbschaft gehört, die meine Frau gemacht haben wollte“, fuhr der Kranke in seiner Beichte fort. „Aber sie war kurz vor der schrecklichen Katastrophe für mehrere Wochen verreist gewesen, und sie sagte mir, daß sie in dieser Zeit das Geld in aller Heimlichkeit erhoben, um es unbeanstandet von etwaigen Ansprüchen meinerseits für ihren Sohn Joachim bewahren zu können, und daß sie es nun für den Gutslauf hergeben wolle. Erst als wir vor meinem Bruder, vor der Beichte seines Weibes standen und er mit dem Mut der Verzweiflung die fürchtbare Anklage und den Fluch auf uns niederschleuderte, fiel es mir wie Schuppen von den Augen. Alle zornigen und höhnischen Gegenerklärungen, die mein Weib mir später machte, fruchteten dem einmal erwachten Argwohn gegenüber nichts mehr. Ich stellte mich überzeugt, aber ich hatte keinen anderen Gedanken als die Wahrheit zu erfahren. Und es gelang mir. Die Angaben, welche sie mir in betreff der Erbschaft gemacht, erwiesen sich als erlogen. Aber, o, daß ich mit der Ueberzeugung ihrer Schuld nicht auch zugleich den Mut fand, diese zu sühnen, so lange es Zeit war. Alle Qualen der Hölle habe ich erduldet über meinem Schweigen, doch die Macht meines Weibes ist größer gewesen und hat mich unfähig gemacht, sie als Diebin zu denunzieren. Heimlich nur schickte ich meinen Sohn Stephan zu dem betrogenen Bruder mit so viel Geld als ich augenblicklich besaß und

hefte ihn an, für seine Zukunft sorgen zu dürfen. Stolz wies er dieses „Almosen“ zurück. Bald darauf hatte er Europa verlassen, um nie mehr an die Stätte seines Unglücks, unseres Frevels zurückzukehren. Sein Kind aber ist tot. Die Amme, die er hatte mitnehmen wollen, war nach kurzer Reise — durch deutsches Gebiet mit dieser Nachricht zurückgekehrt. — Das Testament, das ich ebenfalls heimlich zugunsten meines Bruders hinterlegt, das ihm aber nicht sein volles Recht widerfahren läßt, weil es wohl nach dem Gutsverkauf, aber noch vor der letzten schrecklichen Entdeckung des Diebstahls verfaßt wurde, ist durch den Tod meines Sohnes Stephan ohnehin zum Teil ungültig geworden. Denn er wäre auch der einzige gewesen, der die Rechte seines unglücklichen Oheims vertreten hätte. Doch dies Bekenntnis, vor glaubwürdigen Zeugen abgelegt, vor ihnen verwahrt, wird bessere Dienste leisten. Aber ob es je in deine Hände gelangen wird, mein Bruder Otto, oder in die deiner nächsten Leibeserben — denn weiter soll und darf es nicht gehen — das weiß nur Gott allein. Einen lebenslangen qualvollen Gewissensdruck habe ich mir damit von der Seele wälzen wollen. Ich darf es nicht wagen, dir Vorschriften zu machen, aber wenn du kannst, wenn dein berechtigtes Machegefühl es zuläßt: Schone unseren alten guten Namen, schone meinen Stiefsohn Joachim in seiner Mutter. Denn er ist leichtsinnig, aber gut bis jetzt und die Mutter das Ideal seines Lebens. Die Entdeckung ihrer Schuld könnte ihn verhärtet und zum Schlechten führen. Endlich — vergiß mir! Vergiß deinem unglücklichen bis in den Tod nach Frieden und Versöhnung mit dir dankenden Bruder Robert.“

In vielen, vielen Absätzen war das Schreiben bis hierher zustande gekommen. Oft hatte der Sprecher, des Desteren noch der Schreiber innehalten müssen, um die zusammenhanglosen Sätze in eine Ordnung zu bringen. Denn die Gedanken des Beichtenden verlor sich in Erinnerungen, sein Geist war schwach, und das Bekenntnis mußte in klarer Uebersicht auf das Papier kommen.

Der Pastor wollte nun die Schreibmappe mit dem Dokument dem Kranken zur Unterschrift hinreichen, als die andere schweigsame Zeugin einen kleinen Aufenthalt verursachte. „An Verzeihung, Herr Rat,“ wendete sie sich mit bescheidener Bestimmtheit an diesen, „aber dürftest es nicht von Wichtigkeit sein, einige Zeugen der damaligen Erlebnisse mit anzuführen, im Falle dies Bekenntnis angezweifelt werden sollte? — So zum Beispiel den Namen der Wärterin, die das Kind für tot erklärt hatte, und die Adresse des Freundes, der den Lotteriegewinn gemacht.“

Mit großem Erstaunen blickte der Geistliche die Sprecherin an. Was erkundete sich das Mädchen und woher kam ihr, der Ungebildeten, diese Logik? Doch der Kranke schien sich nicht zu wundern. Bereitwillig machte er die gewünschten Angaben. Die Amme, Anna Gutschel, war noch hier im Dorf, ging aber nicht mehr auf Arbeit.

Der Pastor bestätigte dies: „Ich kenne sie, habe sie einigemal besucht, als sie krank war. Sie hat ein eigenes Häuschen und ist in guter Lage, aber eine mürrische, schwer zugängliche Person.“

„Herr Richter hat sich in Pommern angelauft,“ sprach der Kranke langsam weiter, während Pastor Behrend ihm abermals mit der Feder folgte. „Es kam einmal ein Brief von ihm, als mein Bruder schon fort war. Da niemand seine Adresse kannte, wurde er bei mir abgegeben, und ich öffnete ihn in der Hoffnung, vielleicht selbst einen Fingerzeig über meines Bruders Zukunftspläne darin zu finden. Doch der Brief enthielt nichts als Klagen und Selbstvorwürfe des Schreibers über seinen Leichtsin, mit dem er des Freundes Glück vernichtet habe und die dringende Aufforderung an diesen, mit seiner Familie zu ihm zu kommen und zu bleiben, bis sie mit vereinten Kräften einen Ersatz für das Verlorene gefunden hätten. Ich habe den Brief aufgehoben und in meinen Schreibtisch verschlossen — bei dem Beweis.“

„Dem Beweis?“ riefen Johanna und der Pastor wie aus einem Munde. — Der Kranke schauerte in sich zusammen, und nach allem, was er schon bekannt, löste sich das Letzte, Wichtigste nur schwer von seinen Lippen.

„Der — Brieftasche.“ — Eine Stille folgte diesen Worten. Das blasse Gesicht des Pastors war noch um einen Schein bleicher geworden. In Johanna's kraftvollen Zügen aber wechselten jählings Röthe und Blässe, ihr Busen arbeitete stürmisch, wie in einer kaum noch zu bewältigenden Erregung. Hätten die anderen sie jetzt mit Aufmerksamkeit betrachtet,

sie würde ihnen wohl verwunderlich erschienen sein mit dieser ungerechtfertigten Bewegung.

„Sie war immer unmordentlich gewesen mit ihren Sachen,“ erklang endlich die leise Stimme des Kranken wieder, „mochte wohl auch gar vergessen haben, wo sie das corpus delicti in der Hast verborgen hatte. Denn durch das Morphem, das sie damals schon nahm, hat ihr Gedächtnis sehr gelitten. Darauf haute ich, und als sie einmal einen ganzen Tag abwesend war, nahm ich die Gelegenheit wahr, Stück für Stück ihrer Möbel zu durchsuchen. In einem Schubfach, mitten unter den dort aufgesammelten Lumpen, fand ich die Tasche.“

Der Brief war unterschrieben von Robert Günther als dem Urheber und Bekenner, von Pastor Behrend und Johanna Straten als Zeugen. Dann wurde ein Paket gemacht, das mehr als den Brief enthielt, denn in eine elegante Brieftasche aus rotem Zuchten mit goldenem Schloß war er eingelegt worden, und fünfmal hatte der Pastor auf den verschnürten Umschlag das Günthersche Siegel gedrückt.

Als der Geistliche sich dann erhob, reichte er dem Kranken die Hand. „An Eidesstatt,“ sagte er feierlich: „Niemand soll von mir, weder mündlich noch schriftlich ein Wort von diesem Bekenntnis erfahren, niemand dies mir anvertraute Paket in die Hände bekommen, als die, an welche es gerichtet ist: Otto Günther oder seine Leibeserben bis ins dritte Glied. Sollte eine irdische oder himmlische Bestimmung mich von Gatschin abberufen, ehe das Vermächtnis erfüllt wird, so soll mein Amtsnachfolger es von mir in derselben Weise empfangen und verwalten, und so fort, bis nach menschlicher Berechnung die Möglichkeit einer Vollstreckung durch die Zeit erloschen ist. Dann soll dies Vermächtnis von dem letzten Verwalter unbesehen durch Feuer vernichtet werden.“

Und die andere Zeugin, Johanna Straten? — „An Eidesstatt,“ murmelte auch sie, als die Versicherung ihres Schweigens von ihr verlangt wurde. Mechanisch kam es von ihren Lippen, während ihre Augen starr wie in brennenden Verlangen an dem gesiegelten Paket hafteten, das der Pastor jetzt langsam in seine Tasche schob. Nach einigen freundlich tröstenden Worten gegen den Kranken und mit dem Versprechen einer baldigen Wiederholung seines Besuches verließ er ihn.

12. Kapitel.

Die Beichte hatte dem Kranken gut getan, wie seine Pflegerin ihm vorher gesagt. Eine stille Ruhe, wie er sie in Jahren nicht gekannt, war über ihn gekommen und der Druck der traurigsten Selbstverachtung um vieles gemildert. Selbst die hilflose Angst vor seiner Gattin wollte unter dieser Erleichterung nicht mehr aufkommen, und mit Fassung ertrug er die Trennung von seiner treuen Pflegerin, deren Dienste die erstere nicht mehr für notwendig erklärte, als die Nachtwachen aufgehört und der Patient so weit gekräftigt war, um tagsüber das Sofa mit dem Bett vertauschen zu können. Seit seiner Selma Tod hatte sich niemand mehr eingehend um seine körperlichen Bedürfnisse gekümmert; klagelos fand er sich in die Vernachlässigung, der er nach der kurzen Glanzzeit seiner Pflege durch Johanna Straten jetzt wieder anheimfiel. Die letztere sah er noch seltener, als sie ihm in seinem ersten Schmerz über die Trennung versprochen hatte. Es war, als ob die Frau Rat, der die „brauchbare Person“ zuerst so unentbehrlich gewesen war, sie jetzt immer mehr fern zu halten suchte. Sie hatte es ausgegeben, diese Untergebene durch den Reiz ihrer Persönlichkeit für sich zu gewinnen, und der Groll über diese Unbestechlichkeit die Abneigung gegen jene fast bis zum Haß gesteigert. Mit dem scharfen Instinkt ihres argwöhnischen, in sich zerfallenen Gemütes witterte sie etwas hinter dieser bescheidenen Festigkeit, das ihr feindlich war. Aber ob sie dies Mädchen durch Liebenswürdigkeit zu entwaffnen, oder es fern zu halten, und sich an ihm zu reiben suchte — immer zwang sie ein unwiderstehlicher Drang, sich mit ihm zu beschäftigen, sei es auch nur in ihren Gedanken.

Doch noch anderes, wichtigeres ging der Frau Rat durch den Sinn. Sie hatte sich nicht gecheut, während ihres Sohnes Aufenthalt in Gatschin seine Brieffschaften, mit denen er leichtsinnig wie mit allem umging, zu durchstöbern und recht unangenehme Mahnbrieve seiner Gläubiger darunter gefunden. Es wäre dringend geboten für ihn gewesen, seine Verhältnisse noch vor der Hochzeit zu arrangieren, da immer zu befürchten stand, daß die im Selbstpunkt so mißtrauische Braut vorzeitig von anderer Seite Mitteilung über die Finanzlage ihres Bräutigams erhielt. Gibt es doch immer gute Freunde, die

es sich angelegen sein lassen, aus lauter Fürsorge für den einen oder anderen Teil ein glückliches Paar aneinander zu bringen. Was aber aus ihrem verschuldeten Sohne, ja aus ihnen allen in solchem Falle werden sollte, das wagte die Mutter kaum mit ihren Gedanken zu streifen. Und dabei hatte sie jetzt die Mittel, ihm zu helfen. (Fortsetzung folgt.)

Cristoval.

Aus dem Spanischen des Manuelo Gonzales von J. Cassirer.

(Schluß.)

(Nachdruck verboten.)

In dem Sommer, der diesem Ueberfalle in der Sierra de St. Adrian folgte, sollte in Valladolid eine Reihe von Stierkämpfen stattfinden. Die Leidenschaft der Spanier für diese Art Sport ist ja bekannt und man weiß auch, daß sie aus großen Entfernungen herbeigeeilt kommen, um einem derartigen Schauspiele beizuwohnen. Dennoch war ich im höchsten Grade überrascht, als ich den Zirkus betrat, denn das große und geräumige Amphitheater war bis auf den letzten Platz mit begeisterten Zuschauern besetzt, und so lebhaft und laut war der Beifall, zu dem diese sich hinreißen ließen, daß das mächtige Gebäude davon an allen Ecken und Enden bebte. Der Alcalde (Bürgermeister) gab das Zeichen zum Beginn des Kampfes und wie ein Schwarm huntschillernder Vögel stürmten die Toreros (Kämpfer) in die Arena. Unter dem Jubelgeschrei des erregten Publikums sprang sodann in mächtigen Schritten ein kapitaler Stier aus Cindat-Real auf den Kampfplatz. Auf diesen stürzten sich sofort die Vanderillos, die mit ihren Speißen, ihren roten Mänteln, die sie ihm vorhielten, und Bündeln brennenden Papiers, mit denen sie es bewarfen, das Tier zu größter Wut anzustacheln suchten. Aber umsonst; das geängstete Tier blieb mit gesenktem Haupte und krampfhaft zitternden Beinen stehen und peitschte sich mit seinem Schwanz nervös in die Weichen.

„Toro malo! Toro malo!“ (schlechter Stier!) riefen Tausende von Stimmen. Jetzt gingen die Pacadores auf ihn los; vor ihnen wich der Stier zurück. Er war ein feiges Tier, das ein Kind sogar würde in die Flucht haben jagen können.

„Hunde! Hunde!“ schrie immer lauter das Publikum, und aller Augen wandten sich nach der Loge des Alcalden, denn diesem allein stand das Recht zu, das stürmische Verlangen der erregten Zuschauer zu erfüllen. Auch ich sah dorthin. Neben dem Alcalden, im Hintergrunde der Loge, war die Gestalt einer Dame sichtbar. Sie war in tiefster Trauer und sah blaß und leidend aus. Sie war zwar nicht mehr jung, aber ihr Gesicht trug noch die Spuren von früherer vollendeter Schönheit. So teilnahmslos sah sie da, daß sie fast wie eine Bildsäule ansah, die zur Ausschmückung des Raumes dienen sollte; ihr Blick war starr und ins Weite gerichtet. Sie schien was zu sehen, was den anderen unsichtbar blieb.

„Wer ist die Dame?“ fragte ich einen liebenswürdigen Nachbar. — „Donna Rosario de Solis“, antwortete er, „eine Heilige, die schon auf Erden durchs Fegefeuer gegangen ist, denn Gott hat ihr ihren Gatten gelassen, es aber zugegeben, daß ihr ihr Söhnchen geraubt wurde. In ihren Gedanken sieht sie es beständig und sie wartet noch immer auf dasselbe. Ihr Platz ist für gewöhnlich der Bestuhl und nicht die Loge des Alcalden. Aber jetzt Achtung, der Kampf beginnt.“

Während mir mein Nachbar noch diese Aufklärung gab, war ein Chulo in die Arena getreten, der an einem Halsbande zwei kolossal große Hunde führte. Ein hübscher Bursche war dieser Chulo, er war stark und schön gebaut und hatte scharf hervortretende Augenbrauen und eine lange Adlernase. Auf das Publikum machte er indessen gar keinen Eindruck, denn dieses sah nur die Hunde, die bereits im Begriffe standen, sich auf den Stier zu werfen, dessen rote, blutunterlaufene Augen von seiner inneren Erregung zeugten, und der, rasend gemacht, jetzt sein Haupt neigte, um auf die Hunde und den Mann, der sie hereingeführt hatte, loszugehen. Hoch aufgerichtet und ohne Furcht trat ihm der Chulo entgegen.

„Viva et chulo!“ riefen die Weiber. „Viva et chulo!“ Dabei winkten sie ihm mit ihren parfümierten Tüchern zu und überschütteten ihn mit einem Hagel von Rosen. Mit einem Nicken und einer recht graziosen Verbeugung dankte der junge Mann für diese Ovation, dann sprang er mit

einem gewaltigen Satz nach vorn, überschlug sich in der Luft, und einen Augenblick später saß er auf dem Rücken des Stieres, dessen Hörner er mit seinen Händen fest umklammerte, Seine „Cachette“, eine Art Dolch, hatte er zu sofortigem Gebrauch im Gürtel bereit stecken. Selbst Donna Rosario wurde durch diese kühne Tat in ihrer eisernen Ruhe aufgeschreckt. Sie beugte sich über die Logenbrüstung und voller Schrecken hatte sie die Augen auf den Kampfplatz gerichtet.

„Und Sie behaupten,“ wandte ich mich an meinen Nachbar, „Sie behaupten, daß die Gattin des Fiskals an diesen Kämpfen kein Interesse nimmt. Da sehen Sie nur.“ Auf einen Wink ihres neben ihr sitzenden Gemahls, der wohl jedes Aufsehen vermeiden wollte, hatte sich Donna Rosario inzwischen wiederum hinter die schützenden Vorhänge zurückgezogen. Mir war es aber nicht entgangen, daß trotz der gefährlichen Lage, in der sich der Chulo befand, seine Augen die der Frau des Fiskals suchten und ihre Blicke einander begegneten.

Der Kampf zwischen dem Stier und seinen Gegnern war geradezu furchterlich geworden. Brüllend, den Staub aufwirbelnd über und über mit Schaum bedeckt, lief die arme Kreatur, die trotz der heftigsten Anstrengungen ihren unwillkommenen Reiter nicht abzuschütteln vermochte, in der Arena umher, hinter ihr drein die Hunde, die bereits aus hundert Wunden bluteten, und nach den Füßen des armen Geschöpfes zu schnappen suchten. Und ob es daran noch nicht genug gewesen wäre, suchten andere Toreros durch Wurfspeie und Feuerbrände den bereits rasenden Stier zu immer noch größerer Wut zu entfachen. Das Tier erwies sich aber stärker als der Mensch, und dem Chulo, der bei dem wilden Ritt bald von der einen Seite zur anderen flog, drohten die Kräfte zu versagen. Aber gerade in dem Augenblick, wo er zu stürzen drohte, um dann unfehlbar von den Hörnern seines Gegners aufgespießt zu werden, richtete er sich wie ein Seiltänzer auf seinem Turmheil hoch empor, glitt zur Erde nieder und wollte sich mit zusammengepreßten Lippen und in stolzer Haltung dem Ausgange zuwenden.

Trotz des nervenerschütternden Schauspiels, das sich vor meinen Augen in der Arena abspielte, war es mir doch nicht entgangen, daß unter den königlichen Freiwilligen, die die Ausgangstüren besetzt hielten, eine große Bewegung entstanden war. Auch gewahrte ich, wie mehrere Herren eiligst in die Loge des Alcalden traten, wie sich eine weibliche Gestalt weit über die Brüstung ihrer Loge herauslehnte, in ihrem blaffen Gesicht sah ich ihre Augen wie feurige Kohlen brennen, ich bemerkte, wie sie ihre Hände aufhob und ich hörte, wie sie mit einer Stimme, die nichts mehr Menschliches an sich hatte, schrie: „Meure Chulo! Meure Chulo!“ (Stirbt Chulo). Und der junge Mann hob seine Augen zu dem blaffen Gesicht da oben auf, und dann warf er, gehorsam wie ein Kind, das seiner Mutter folgte, seinen Dolch fort und unbewaffnet erwartete er jetzt sein Ende, das bald kommen sollte. Ein furchtbares Brüllen des rasenden Stieres, ein Fall und ein markerstatternder Schrei der Donna Rosario, denn sie war es gewesen, die dem Chulo jenen verhängnisvollen Befehl erteilt hatte, und — mit Cristoval, dem Trabucario, war es vorbei. Mit Cristoval, dem Trabucario? Ja, denn nicht bloß der Fiskal und seine Gattin hatten in ihm ihren Sohn erkannt, sondern auch Polizei und Behörden hatten in seiner Person endlich den gesuchten und verfolgten Mörder entdeckt, der beim Verlassen der Arena verhaftet und festgenommen werden sollte.

Um dem Stadtoberhaupte davon Kenntnis zu geben, waren jene Herren, gerade in dem Augenblicke, als Cristovals Festnahme erfolgen sollte, in seine Loge getreten, und die Mutter, in höchster seelischer Erregung das christliche Gebot der Selbsterhaltung und der Eihne nach dem weltlichen Gesetz vergessend, hatte ihren Sohn veranlaßt, lieber in den Tod zu gehen, als mit Schande bedeckt zu leben. Und Cristoval gehorchte ohne Murren.

Drei Monate später starb auch Rosario. Sie fiel als Opfer der vielen Geißelungen und Peinigungen, die sie sich auferlegt hatte, nun, wie sie sagte, „das Verbrechen ihres Stolzes“ zu büßen. Wie ging das alles aber zu? Nun, um seine Mutter zu sehen, um sein Wort, das er dem Manne, den er doch nicht als seinen Vater anerkennen wollte, gegeben hatte, zu halten, war der arme Bursche als Chulo verkleidet in die Stadt gekommen und hatte dort seinen Tod gefunden.

AUS FERNEN ZONEN

Das Kuk-bari-Spiel.

Zu diesem Spiele vereinigen sich von den Einwohnern eines Turlomanen-Dorfes etwa hundert oder mehr Reiter und einer von ihnen wird abgeschickt, um ein Lamm aus der Herde desjenigen zu holen, dessen Gäste sie eben sind. Dieser Abgesandte schneidet dem Lamm sogleich die Kehle durch, packt es mit der rechten Hand fest an beiden Hinterbeinen und eilt zu den Genossen zurück. Alle stürmen ihm entgegen und suchen ihm das Tier zu entreißen. Gelingt es einem, das ganze Tier oder ein Stück desselben zu erhaschen, so wird er das Ziel der Verfolgungen seiner Gefährten. Das rohe und widerliche Spiel dauert so lange, bis einer ein bedeutendes Stück des Tieres für sich in Sicherheit bringt. Dieses Spiel wirkt derartig aufregend, daß nicht selten Mordtaten dabei begangen werden, und die Sitte, welche in diesem Falle Geseßkraft erlangt hat, verbietet den Verwandten des Getöteten, den Tod desselben an dem Mörder zu rächen.

Der erste weisse Mann.

Ein schwarzer Prediger erklärte seinen Zuhörern den Ursprung der weißen Menschen in folgender Weise: „Meine Brüder! Ihr seht einen weißen Mann; er ist zu schlecht, er ist verflucht! Ihr werdet euch wundern, wie Gott diesen schlechten Menschen erlauben konnte, auf diese schöne Welt zu kommen. Ich will euch sagen, wie das geschah! Vor langer, langer Zeit lebten die Nigger Adam und Eva in einem schönen Garten; da gab es mehrlige Bananen, süße Kartoffeln und Wein, ah, beinahe zu viel. Die hatten zwei Söhne, der eine hieß Kain, der andere Abel. Kain schlug seinen Bruder Abel tot und versteckte sich. Da kam Gott vom Himmel und rief: Kain, du denkst wohl, ich sehe dich nicht, du Bujhuigger! Komm nur heraus, Kain! Kain kam auch heraus, und sprach: Ja, Massa, hier bin ich, was willst du, Massa? Gott fragte: Wo ist dein Bruder Abel? Als er so fragte, wurde Kain vor Schreden und Furcht über und über weiß. Seht, Brüder, dieser Kain war der erste weiße Mensch.“

Anno dazumal

Ein wirkames Kompliment.

Wenn jemand der Herzogin von Queensberry ein recht feines Kompliment machte oder eine Schmeichelei sagte, wehrte sie es immer mit der merkwürdigen Redensart ab: „Ja, das ist recht schön, aber noch lange nichts gegen meinen Fuhrmann.“ Endlich frug sie einmal ein junger Edelmann, was ihre Worte bedeuten sollten und inwiefern ihr Fuhrmann ihn an Galanterie überträfe? „Ja,“ antwortete die alte Dame lachend, „als ich noch jung war und nach Piccadilly kam, trug ich einen Fuhrmann, der eine Karre vor sich herschob. Dabei zog er vergeblich an seiner kurzen Peise, die ihn eben ausgegangen war. Als ich ihm zusah, merkte er es und rief mir über die Straße zu: „Madame, Madame, lassen Sie mich an Ihren Augen meine Peise anstecken!“ „Solch ein Kompliment hat mir niemand wieder gemacht; und gestehen Sie nur, auch Sie übertrifft mein Fuhrmann.“

Kosciuszko's Pferd.

Als Kosciuszko, der letzte Oberfeldherr der Republik Polen, im Jahre 1816 zur Pflege seiner Gesundheit in Solothurn lebte und die Landwirtschaft betrieb, war ihm einmal der Wein ausgegangen, den er als Stärkungsmittel nicht entbehren konnte. Ein armer Sennebus erbot sich, nach der nächsten Stadt zu eilen, um das Gewünschte herbeizuholen. Das war immerhin eine Strecke von mehreren Meilen, und der alte General zog daher sein Reitpferd, einen vortrefflichen Renner aus dem Stalle und nötigte den Burtschen aufzusitzen, um seine Beine zu schonen und schneller zurück sein zu können. Das leuchtete dem Sennen ein und so machte er sich auf den Weg. Der Abend kam, aber unser Bote, obwohl er längst hätte zurück sein können, war noch nicht heimgekehrt. Stunde auf Stunde verrann, die Nacht war hereingebrochen und schon glaubte man, dem Buben sei mit dem feurigen

Roß ein Unglück zugestoßen, als derselbe ganz erschöpft, zu Fuße neben dem Pferde einhergehend, anlangte, während dieses nur mit der Last des Weines bepackt war. „Gott sei Dank!“ rief Kosciuszko aufatmend zu dem Buben, „sag, wo bist du nur so lange geblieben?“ — „Herr,“ versetzte der Senne darauf, „längst wär ich da, wäre nicht das verwünschte Pferd mitgelaufen, es ist ein gar zu langweiliges Tier! Denkt, vor jedem Bettler, der die Hand nach einer Gabe ausstreckte, blieb es stehen und war nicht von der Stelle zu bringen. Da mußte ich absteigen und es fortziehen.“ Kosciuszko nicht lächelnd, trat an das Pferd heran und streichelte es wohlgefällig. „Guter Burtsch,“ sagte er zu dem Sennen, „hättest du nur jedem der Bettler ein Stück Geld gegeben, wie es das Tier von seinem Herrn gewöhnt ist, so wäre es munter fortgeschritten und du hättest es nicht fortzuziehen gebraucht.“

Poesie-Album

Wiedersehen.

Leise zieh' ich durch die Auen,
Um das Wiesheu spielt der Wind,
Zieh' dahin im Bergesblauen,
Herzenszag' und schrittgeschwind.

Welch ein Dufte, welch ein Weben,
Goldmuffkissen ist der Tag —
Wieviel Wonne trägt das Leben!
Lauter pocht des Herzens Schlag.

An der Tür, der nachtaufzuechten,
Boch' ich bald beim Abendweh'n,
Und zwei schöne Augen leuchten
Selig auf im Wiederseh'n!

Küche und Keller

Einfache Milchproben. Eine Stricknadel von Stahl poliert man, bis sie glänzend ist, und taucht dieselbe dann senkrecht in die Milch. Bleibt an der Nadel eine Spur Milch hängen, so ist dieselbe nicht mit Wasser verdünnt. Bleibt aber keine Milch an der Nadel, so kann man sicher annehmen, daß die Milch mit Wasser versetzt ist. — Um die Milch zu prüfen, gibt es noch ein einfaches Verfahren, das ebenfalls von jeder Hausfrau angewendet werden kann. Stellt man hinter ein mit unversäuerter Milch gefülltes Glas ein Licht, so wird man dessen Flamme nicht sehen; gießt man aber langsam Wasser zur Milch, so wird nach und nach die Flamme immer mehr sichtbar. Je mehr Wasser der Milch zugegossen werden mußte, desto besser, butterreicher war sie. Diese Untersuchung gibt nur den Buttergehalt der Milch an, doch dies ist genügend; denn eben die fein zerteilten Buttertröpfchen lassen sich nicht ohne ganz leicht bemerkbare Fälschung nachahmen.

Lustige Ecke

Eine Muster-Wirtin. „Ach, Herr Bummel, dirst' ich Sie wohl um einen kleinen Vorschuß auf die rückständige Miete bitten.“

Talentvoll. Kunde: „Scheint ein aufgeweckter Junge zu sein, Ihr neuer Lehrling!“ Weinhändler: „Na, ich sag' Ihnen, er ist erst drei Monat bei mir . . . aber der Bengel macht schon einen bessern Rotwein wie ich!“

Moderne Dienstboten. Hausfrau: „Wenn ich Ihnen etwas sage, so geht das bei Ihnen stets zu einem Ohr hinein und zum andern wieder hinaus!“ Dienstmädchen: „Aber da kann ich doch nichts dafür, daß ich zwei Ohren hab'!“

Auflösung der Staufgabe aus voriger Nummer:

Vorhand wollte mit sechs Blatt Careau ohne Aß, Treff-Neun und Coeur-Aß, Zehn, Neun, einen Careau-Solo spielen, während Treff-König und Coeur-Sieben im Sat liegen; Hinterhand hatte einen Bique-Solo. Da jeder der Gegner eine Renonce hat, gerät der Spieler in eine Zwitzmühle, welche ihn in den ersten fünf Stichen den Schneider kostet.